

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 34 (1954)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

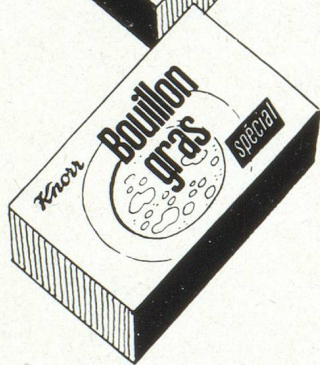
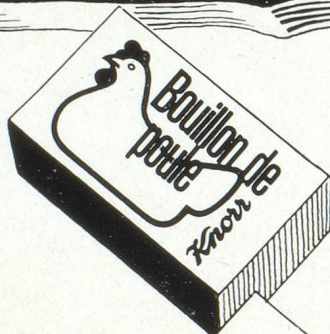
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

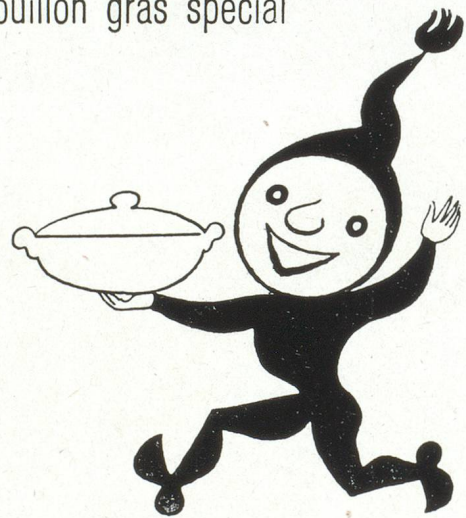
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Potage de poule aux pâtes
Velouté aux oeufs
Florida - potage printanier
Velouté aux bolets
Tomato
Velouté aux asperges
Lyonnais
Velouté Princesse
Potage aux crêpes



Bouillon de poule
Bouillon gras spécial

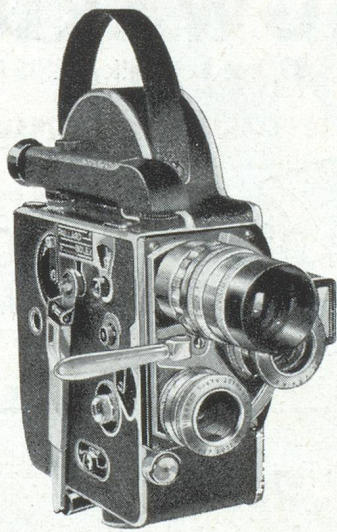
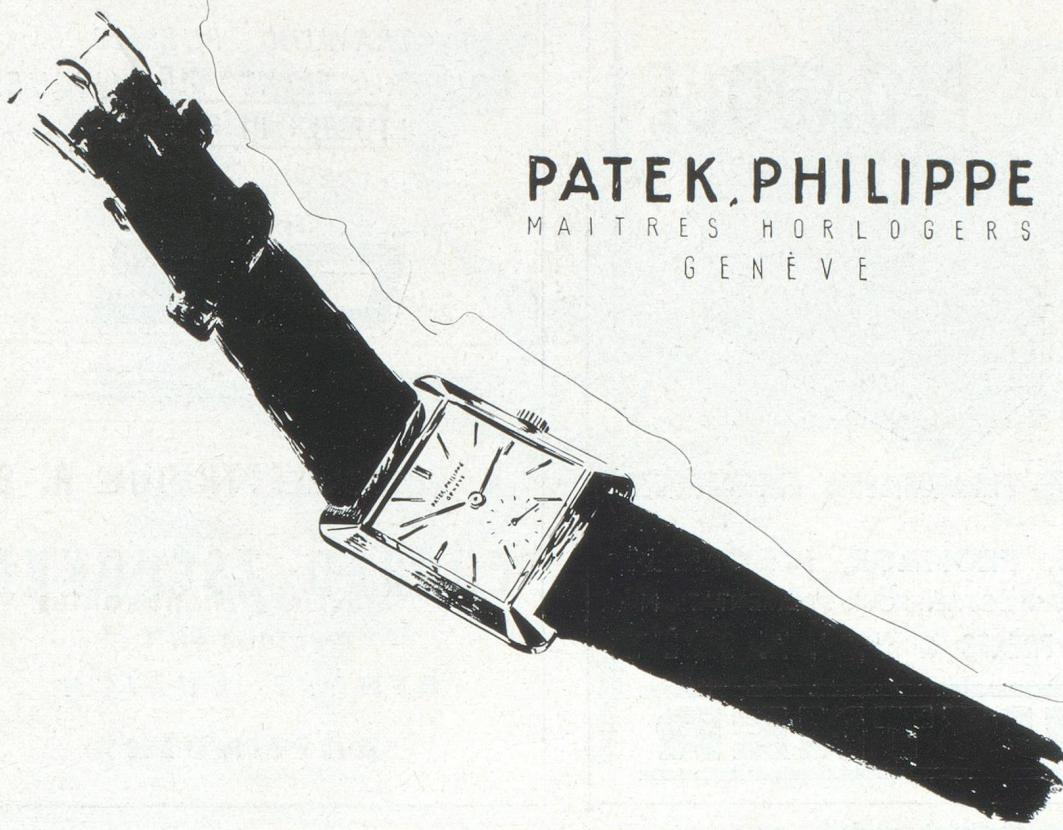


Potages-Knorr

— les potages en vogue!

Agence exclusive pour la France: Ets. Monda S.à.r.l. 33, rue du Général de Lattre de Tassigny à STRASBOURG-SCHILTIGHEIM (Bas-Rhin)

PATEK, PHILIPPE
 MAITRES HORLOGERS
 GENÈVE



CAMERA H 16 ^{m/m}
 a tourelle pour 3 obj.
 avec 3 obj. som Berthiot
 173.365 + T. L.

CAMERA B 8 ^{m/m}
 a tourelle pour 2 obj.
 avec 2 obj. som Berthiot
 72.000 + T. L.

CAMERA C 8 ^{m/m}
 avec obj. CINOR
 46.640 + T. L.

EN VENTE CHEZ LES NÉGOCIANTS CINÉ
 DU MONDE ENTIER

Gros et démonstrations :

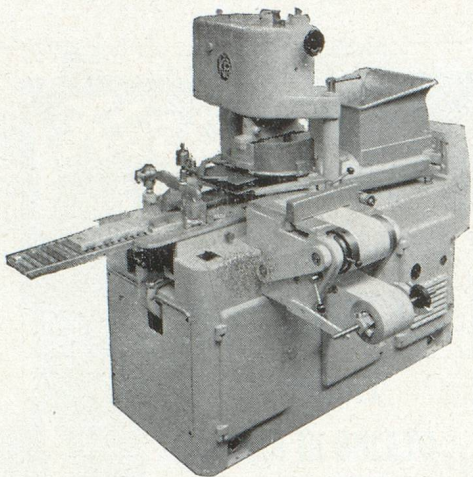
POUR FILMER
EN 8^{m/m} ET 16^{m/m} :

*Le matériel le mieux
 adapté aux exigences
 de l'amateur ou du
 professionnel.*



TIRANTY
 106, B^{is} HAUSSMANN

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



MOULEUSES - EMPAQUETEUSES AUTOMATIQUES
pour
BEURRE, FROMAGE, ICE-CREAM
MACHINES SPÉCIALES POUR L'ALIMENTATION
KUSTNER FRÈRES & C^{ie}, S. A. GENÈVE

KUSTNER

TRAVAUX PUBLICS
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
ÉTUDES ET PROJETS



SOCIÉTÉ ANONYME

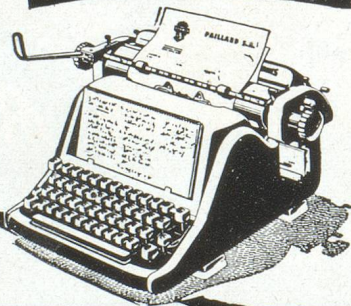
CONRAD ZSCHOKKE

GENÈVE ZURICH
DÖTTINGEN

*Profitez de
vos comptes E.F.A.C*

Pour obtenir à des prix
particulièrement intéressants
les bonnes
machines à écrire suisses

HERMES



HERMES 8

A votre disposition pour tous renseignements :

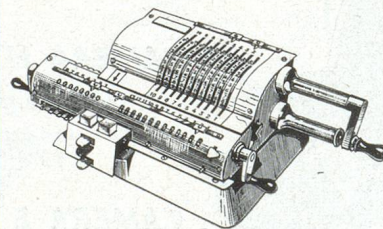
GASPARD TRUMPY & CIE

S.A.R.L. Capital 50.000.000 de fr.

12 rue Caumartin, PARIS (9^e) - OPEra 30-47

MAISON HERREN

13, rue Montholon - 83, rue La Fayette, PARIS 9^e



Fondée en 1925

Tél. :
PROvence 13-88

Métro : Cadet
et Poissonnière

MACHINES A ÉCRIRE ET A CALCULER

TOUTES LES GRANDES MARQUES
neuves et d'occasion, avec garantie sérieuse sur facture

VENTE - ACHAT - ÉCHANGE

LOCATION - RÉPARATION

DÉPANNAGE RAPIDE A DOMICILE
FOURNITURES GÉNÉRALES DE BUREAU
CIRCULAIRES AU DUPLICATEUR

Vente à crédit : 3, 6, 9, 12 mois

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

DE VOS USINES, DE VOS MAGASINS
vers tous les points du Monde

DEPUIS 1815 SPÉCIALISÉE DANS LES
transports intérieurs et internationaux

SUCCURSALES - FILIALES - CORRESPONDANTS
dans le Monde entier

De tous les points du Monde
VERS VOS USINES ET VOS MAGASINS

PARIS, 15, rue de Nancy (10^e)
BALE, 3, Holbeinplatz

Tel. BOTza ris 81-50 (8 lignes groupées)
Tel. 2.36.36.



SIG

EMPAQUETEUSES AUTOMATIQUES

Groupes de conditionnement automatiques

pour riz, pâtes alimentaires, farines, féculs, semoule, sel, sucre, cacao, café, chicorée, petits déjeuners, poudres, légumes secs, lessives, etc.

Enveloppeuses et encartonneuses

pour bâtons et tablettes de chocolat, pralinés, bouchées, bonbons aux fruits, drops, chewing-gum, pastilles de menthe, biscuits, gaufrettes, pains d'épices, ice-cream, sucre en morceaux, savons, etc.

Mouleuses-empaqueteuses

pour beurre, margarine, pâtes de bouillon, marmelades, extrait de tomates, etc.

Les modèles créés ces dernières années, qui résultent d'une expérience de près d'un demi-siècle, placent la SIG à la tête du progrès dans la technique de l'emballage moderne.

EMONOT & C^{ie}, 181, rue Championnet, Paris-18^e — Tél. MAR 29-56

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUISSE NEUHAUSEN-CHUTE DU RHIN (SUISSE)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



Machines inédites pour le cartonnage
J. BOBST ET FILS S. A.
LAUSANNE

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

Renseignements, devis, vente et installation par

J. BOBST ET FILS S. A. - PARIS

62, boulevard Richard-Lenoir (11^e), Tél. VOL. 01-11

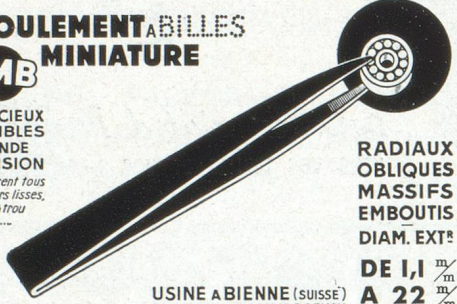
LE ROULEMENT A BILLES
RMB **MINIATURE**

SILENCIEUX
 SENSIBLES
 GRANDE
 PRÉCISION
*Remplacent tous
 les paliers lisses,
 pierres à trou
 etc....*

**RADIAUX
 OBLIQUES
 MASSIFS
 EMBOUTIS
 DIAM. EXT²
 DE 1,1 $\frac{m}{m}$
 A 22 $\frac{m}{m}$**

USINE A BIENNE (SUISSE)
 REPRÉSENTANT **WILLIAM BAEHNI**
 113, RUE DES MOINES - PARIS - TEL: MARC. 21-55

PUB. P. OROVIN




DE LA RANCHERAYE & C^{ie}
 Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
 INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale
 des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
 OPÉra 68-00

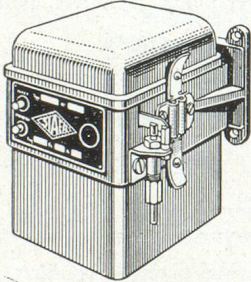
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

P. BOSSY  Ing. Constr.

49, Avenue de Versailles - PARIS-16^e

Téléph. :
 MIR. 87-36

Usine
 à
 VILLEPARISIS
 (S.-&-M.)



**Appareillage Électrique Automatique
 pour toutes applications :**
 POM.PES — COMPRESSEURS D'AIR
 FRIGORIFIQUES — BRULEURS A MAZOUT
 MACHINES-OUTILS — MONTE-CHARGE - ETC.

**Contacteurs à rupture
 dans l'air ou à bain d'huile**

■
 Demandez notre Catalogue 1954

ARTHAUD

DE VENISE
 A ROME

YVES BRAYER

PROFESSEUR
 DESSIN
 MONUMENTAL

TRAITÉ DE PERSPECTIVE
 MONUMENTALE

MARI BOUVER

DES VUES EN
 BATHYSCAPHE

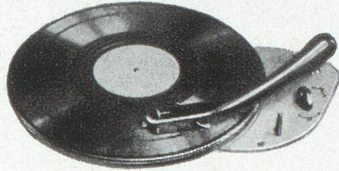


Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



OFFRE LA PRÉCISION
ET LA QUALITÉ
DU FINI SUISSE

**LES MEILLEURS CHANGEURS
ET TOURNE-DISQUES TRI-VITESSES**



Se livrent également en malles, coffrets
et électrophones

PRIX DE GROS pour les membres
de la

**CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE
EN FRANCE**

EMONOT et C^{ie} 181, RUE CHAMPIONNET, 181
PARIS-18^e Tél : MAR. 29.56



Païdol

ALIMENTS SUISSES
POUR NOURRISSONS et ENFANTS

Dépositaires :

Éts. KIHM, 3, Cap Dreyfuss, MULHOUSE (Ht-Rh.)

R.-L. Dupuy



Le "dopant"
de l'homme d'affaires

- dynamique
- précis
- rapide

OVOMALTINE

préparation instantanée

Plateaux Platex «intachables»

pour collectivités,
cantines d'usines, ménages, etc.



Tables pliantes roulantes « Platex »



Plateaux à fromage « Platex »



GROS :

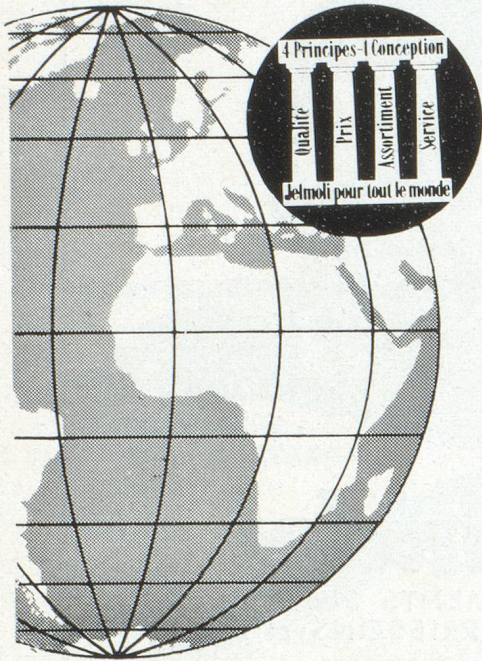
Etablissements REUGE

31, rue La Fayette — PARIS-9^e

Tél. LAM. 82-91

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

Département spécial d'Envois à l'Étranger Jelmoli



Notre « Département spécial d'Envois à l'Étranger », organisé de manière exemplaire, est administré par des spécialistes riches d'une expérience qui remonte à de nombreuses années et parfaitement au courant des prescriptions douanières et monétaires édictées par chaque pays. Par conséquent, nos clients de l'étranger eux aussi peuvent profiter de nos 4 principes :

- ① **Qualité** ② **Prix** ③ **Choix** ④ **Service**

Nous garantissons de façon absolue l'application de ces principes dans nos rapports avec nos clients de l'étranger et vouons une attention particulière à conseiller objectivement notre clientèle et à la servir avec le plus grand soin.

Le « Département spécial d'Envois à l'Étranger JELMOLI » compte dans le monde entier des clients satisfaits, soit en :

Europe : Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Bulgarie, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Hollande, Hongrie, Irlande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Suède, Tchécoslovaquie, Turquie, Yougoslavie. **Afrique** : A. E. F. (Afrique Équatoriale Française), Afrique du Sud (South Africa), Congo belge, Madagascar, Maroc, Mozambique, Territoire du Tanganyika. **Asie** : Ceylan, Inde, Irak, Iran, Israël, Japon, Liban, Pakistan, Philippines, Syrie. **Amérique du Nord** : Canada, États-Unis. **Amérique Centrale** : Honduras, Mexique. **Amérique du Sud** : Argentine, Brésil, Chili, Équateur, Paraguay, Pérou, Uruguay, Venezuela. **Australie** : Australie, Nouvelle-Guinée, Nouvelle-Zélande.

Demandez notre catalogue général n° 164.

Il contient plus de 6.000 offres avantageuses.

GRANDS MAGASINS **Jelmoli** S. A., ZURICH

Département spécial d'Envois à l'Étranger



le lait Guigoz

Sécurité pour la mère

Santé pour l'enfant

GUIGOZ S.A.



VUADENS

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs